

VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG mit Bürgermeisterbrief

Zugestellt durch Post.at, An einen Haushalt. P.b.b., Amtliche Mitteilung



Nr. 11 - November 2008

Großartige Stimmung beim ersten Oktoberfest der Musikkapelle Völs!

Am 5. Oktober fand das erste Oktoberfest der Musikkapelle Völs in der Pfarrwiese statt. Der Wettergott meinte es mit den Musikanten gut und so stand einem tollen Fest nichts mehr im Wege.

Nach dem Festgottesdienst, der kurzfristig in die Pfarrkirche verlegt wurde und der darauf folgenden Pferdesegnung vor der Kirche, stand der Kutschenumzug durchs Dorf bis zum Pfarrheim auf dem Programm.

Zahlreiche Besucher, unter ihnen Bgm. Josef Vantsch und einige Gemeinderäte mit ihren Partnern, aber auch örtliche Vereine folgten der Einladung der Musikkapelle. Nach dem traditionellen Bieranstich durch

Bgm. Josef Vantsch wurden die Gäste von den Mitgliedern der Musik und einigen freiwilligen Helfern musikalisch und kulinarisch verwöhnt. Von Spanferkel über die traditionellen Weißwürste bis hin zu Kiachln



mit Kraut und dazu ein obligatorisches Maß Bier wurde den Besuchern alles geboten, was zu einem richtigen Oktoberfest gehört.

Dank des herrlichen Wetters feierten die Gäste bis in die frühen Abendstunden.

Die Musikkapelle bedankt sich an dieser Stelle nochmals für den zahlreichen Besuch und bei den freiwilligen Helfern, vor allem der Feuerwehr Völs für die Straßenabspernung während des Umzugs und freut sich auf ein Wiedersehen beim nächsten Oktoberfest 2009.

INHALT

Mitteilungen des Gemeindeamtes.....	Seite 2	Völser Wirtschaft.....	Seite 8
Eltern-Kind-Zentrum	Seite 2	30 Jahre Taekwondo Verein Völs	Seite 9
Mitteilung des Gesundheits- u.		Wissenswertes über unseren Friedhof....	Seite 12
Sozialsprengels.....	Seite 3	Haus der Senioren	Seite 14
Bürgermeisterbrief	Seite 5	Arge Völser Teich	Seite 15
Kirchliche Mitteilungen.....	Seite 6	Dorfbühne Völs	Seite 17

Mitteilungen des Gemeindeamtes

Kundmachung

Es wird darauf hingewiesen, dass die Marktgemeinde Völs auf Spazier-, Wander- und Radwegen keinen Winterdienst durchführt. Spaziergänger, Wanderer und Radfahrer müssen daher während der Wintermonate auf diesen Wegen mit Schnee und Eisglätte rechnen. Wer dennoch diese Wege benützt, tut dies auf eigene Gefahr. Die Marktgemeinde Völs übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle, die aufgrund von Schnee oder Eisglätte auf Spazier-, Wander- und Radwegen passieren.

Betriebszeiten der Völser Kunsteisbahn

Ab Samstag, den 8. November 2008, 13.30 Uhr, ist unsere Kunsteisbahn wieder geöffnet (wetterabhängig!).

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag von 13.30 bis 19.00 Uhr, Mittwoch von 13.30 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr

In den Ferien ist die Kunsteisbahn bereits am Vormittag ab 11.00 Uhr geöffnet.

Sollte die neben der Kunsteisbahn befindliche Natureisbahn in Betrieb sein, ist der Publikumslauf (Natureisbahn) bis 21.30 Uhr möglich.

Der Tages- und Saisonkartenverkauf (für Saisonkarten bitte Foto mitbringen) erfolgt durch den Platzwart!

Die neue Lust am Sammeln mit der Tiroler Wertstoffsammeltasche

Praktisch, platzsparend und abwaschbar, das sind die neuen Sammeltaschen. Ein Set besteht aus vier farbigen Taschen: rot für Papier, grün für Glas, blau für Metall und gelb für Kunst- und Verbundstoffe. Die Verpackungsabfälle werden so noch leichter getrennt, bevor es damit zur Sammelstelle oder zum Recyclinghof geht.

Da nur eine begrenzte Stückzahl kostenlos zur Verfügung steht, beziehen Sie diese möglichst rasch im Recyclinghof Völs und sichern sich so diese nützlichen Sortier- und Entsorgungshilfen für zu Hause.

Achtung aufgepasst!

Eine noch nie dagewesene Menge an Fundgegenständen aus der Kindersommerbetreuung 2008 im EKIZ wurde dem Fundamt der Marktgemeinde Völs übergeben.

Sollten Sie Kindersachen aus dieser Zeit vermissen, dann wenden Sie sich in der Zeit von 7.00 – 12.00 Uhr montags bis freitags an das Meldeamt, Verwaltungsgebäude II (Neubau).

Christkindlmarkt 2008 am 6. und 7.12.2008

Der Tourismusverband Völs veranstaltet am 6. und 7.12.2008 am Völser Dorfplatz den beliebten Völser Christkindlmarkt. Dazu sollten sich bitte alle, die eine zum Christkindlmarkt passende Basterei, künstlerische Produkte oder sonstige vorweihnachtliche Geschenksideen haben, bei Herrn Peter Mayr, erreichbar unter der Telefonnummer 0664/16 54 809, melden. Die Besprechung findet am 13.11.2008 um 19 Uhr in der Stube der Konditorei Alt Völs statt, zu der natürlich alle letztjährigen Aussteller recht herzlich eingeladen sind.

Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Völs gelangt ab Jänner 2009 die Stelle einer

Reinigungskraft

zur Besetzung. Die Anstellung erfolgt nach dem Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz bzw. dem Tiroler Vertragsbedienstetengesetz, Entlohnungsgruppe p5 mit einem Beschäftigungsausmaß von 20 Wochenstunden (50%).

Dem Ansuchen sind beizuschließen:

Handgeschriebener Lebenslauf
Geburtsurkunde
Staatsbürgerschaftsnachweis
Polizeiliches Führungszeugnis
Zeugnisse
Passfoto

Die Bewerbungen sind schriftlich bis

spätestens Freitag,

den 28. November 2008, 12.00 Uhr,

im Marktgemeindeamt Völs, 1. Stock, in der Hauptverwaltung abzugeben oder zu übersenden.



Ein herbstliches „Hallo“ aus dem EKIZ Völs!

Bald ist es wieder soweit. Am 8. November findet wieder unser alljährliches Martinsfest statt, zu dem wir Groß und Klein ganz herzlich einladen möchten.

Treffpunkt ist bei gutem Wetter um 17.00 Uhr am Dorfplatz (Gänseisbrunnen). Wir ziehen dann gemeinsam in einem festlichen Laternenumzug in die Pfarrkirche ein. Bei schlechtem Wetter treffen wir uns um 17.15 in der Pfarrkirche.

Einladen möchten wir alle Interessierten auch zu unserem Vortrag mit dem Thema

„Essen und Trinken – ein Kinderspiel?“

am Dienstag, 25. November 2008 um 20.00 Uhr im EKIZ Völs

Andrea Tichy, Diätologin, referiert über das WAS, WIE VIEL und WANN der gesunden Kinderernährung. Es geht um häufige Fragen, wie:

- ▶ Muss ein Frühstück wirklich sein?
- ▶ Was tun, wenn Gemüse wäähhh (!!!) ist?
- ▶ Suppenkaspar oder Naschkatze – sind Geschmäcker anerzogen?
- ▶ Wieviel sollte ein Kind mindestens essen und wieviel höchstens?

Außerdem gibt es viele Tipps und Tricks für einen genussvollen Familienalltag. Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.

Das EKIZ-Team

MANFRED FLADER
TISCHLERSERVICE
TEL.: 0664/125 55 75
6176 VÖLS ANGERWEG 12
FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT



Mitteilungen des Gesundheits- und Sozialsprengels Völs

Kostenlose Erstberatung in Rechts- angelegenheiten:

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 7. November mit Dr. Stefan Kornberger und Mag. Peter Michael Draxl in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, in der Zeit zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr statt.

Diätberatung:

Die Diätberatung findet am Dienstag, den 4. November und am Dienstag, den 18. November 2008 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, statt. Anmeldungen unter der Rufnummer 0512/30 47 76.

Schulung für Typ-2-Diabetiker im Gesundheits- und Sozialsprengel Völs

Der avomed veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Gesundheits- und Sozialsprengel Völs eine Diabetikerschulung für Typ-2-Diabetiker.

Die genauen Termine sind: Montag, 10.11.2008, Dienstag, 11.11.2008, und Donnerstag, 13.11.2008 jeweils von 17.00 – 20.00 Uhr im Sozialsprengel Völs, Moosau 7.

Die Schulung ist kostenlos, jeder Teilnehmer erhält für zu Hause das Handbuch der Tiroler Diabetikerschulung.

Der sogenannte Alterszucker wird heute als Typ-2-Diabetes bezeichnet und betrifft oft schon Menschen ab dem 40. Lebensjahr.

Für Zuckerkrankte ist es einerseits wichtig, intensiv mit ihrem Arzt zusammenzuarbeiten, andererseits sollen sie selbst so viel wie möglich über ihre Erkrankung wissen, um im Alltag größtmögliche Freiheit zu genießen. Das mobile Schulungsteam des avomed unterstützt die niedergelassenen Ärzte bei dieser Informationsvermittlung. Wer weiß, was in seinem Körper bei der Erkrankung Diabetes „abläuft“, weiß auch, wie wichtig die regelmäßigen Untersuchungen bei seinem Hausarzt oder Internisten sind und hilft dadurch mit, die gefürchteten Spätschäden zu vermeiden. Dieses Vermeiden von Spätschäden und trotzdem in der Lage sein, ein Leben zu führen, das nicht nur von der Krankheit, von Verboten und Einschränkungen bestimmt ist, ist das Ziel von Diabetikerschulungen.

„Lebensqualität trotz Diabetes“ lautet das Motto

An drei Abenden geht es um Essen und Trinken, Handhabung von Tabletten, gegebenenfalls Insulin und Blutzuckermessgeräten, Fußpflege, aber auch um Bewältigung der Krankheit – für jedermann verständlich dargebracht. Abgehalten wird die Schulung von einer Ärztin, einer Diätologin und einer Diabetesfachkraft. Auch Angehörige und Interessierte sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte beim Sozialsprengel Völs, Tel.: 0512/30 47 76-2, Montag-Freitag von 8 – 12 Uhr.



Einladung zum Lesekreis

Am 13.10. haben sich wieder Literaturinteressierte bei unserem monatlichen Lesekreis in der Bücherei eingefunden. Unter der bewährten Leitung von Ilse Baldauf wurde "Der Auftrag" von Friedrich Dürrenmatt "zerpflückt". Es wurde eifrig diskutiert, Meinungen wurden ausgetauscht, verschiedene Ansichten dargelegt. Der gemütliche Teil kam aber auch nicht zu kurz.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir gerne alle Leseinteressierten zu unserem Lesekreis einladen. Die Teilnahme erfolgt kostenlos und ohne Anmeldung einmal im Monat. Unser nächstes Treffen ist am Montag, 17.11. um 20.00 Uhr in unserer Bücherei. Wir besprechen das Buch „Ein Tag mit Herrn Jules“ von D. Broeckhoven. Weitere Termine bzw. Bücher erfragen Sie in der Bücherei bzw. auf der Büchereihomepage.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und neue Impulse.

Das Bücherteam

Vorankündigung

Die diesjährige öffentliche Gemeindeversammlung findet am Donnerstag, den 11. Dezember um 20 Uhr im Theatersaal des Vereinshauses statt.

Sie wollen
TAGESMUTTER
werden?

**FRAUEN
IM BRENNPUNKT**

www.fib.at
0512/587 608
info@fib.at

Zum Nachdenken

Luxus

Das ist der wahre Luxus,
nach dem ich mich sehne:
ein guter Freund,
auf den ich mich verlassen kann,
ein ehrliches Wort,
das nicht verletzen will,
genug Zeit, um das zu tun,
was mir wichtig ist,
und ein vertrauter Ort,
an dem ich zur Ruhe komme.
(aus Kraft tanken – Rainer Haak)

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

8./9. November

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

15./16. November

Dr. Stefan Neuner
Peter-Siegmair-Straße 6
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/302530, Fax DW 25

22./23. November

Dr. Norbert Benesch
Kirchgasse 6, Tel. 303376
Notordination von 10 bis
11 Uhr, Tel.: 0664/3913535

29./30. November

Dr. Gertraud Speckbacher
Natters, Innsbrucker Str. 4
Notordination von 9 bis 10 Uhr
Telefon 0512/546511
Telefon 0699/11627907

**Nacht-, Samstags- und
Sonntagsdienst der
St.-Blasius-Apotheke Völs**
Dienstag, 4. November
Freitag, 14. November
Montag, 24. November

Cyta-Apotheke
Sonntag, 9. November
Mittwoch, 19. November
Samstag, 29. November



TIERARZT

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53

† Musikkapelle Völs nahm Abschied von Willi Kluibenschedl



Kürzlich geleitete die Musikkapelle Völs ihren langjährigen Musikkameraden, Ehrenmitglied Willi Kluibenschedl zu Grabe. Es hieß Abschied nehmen von einem Musikanten, der jahrzehntelang im „Dienste seiner Musik und unserer Dorfgemeinschaft“ stand.

Anno 1934 kam Willi unter Kapellmeister Karl Löhnert zur Musikkapelle Völs, der er als Schlagzeuger 62 Jahre lang treu geblieben war. In den Jahren von 1959 bis 1965 übte er überdies die Funktion des Kapellmeisterstellvertreters aus. Am Cäcilienonntag 1996 trat Willi Kluibenschedl aus gesundheitlichen Gründen in den musikalischen Ruhestand. Für seinen großartigen Einsatz über mehr als 6 Jahrzehnte als aktiver Musikanter wurde Willi Kluibenschedl mit zahlreichen Auszeichnungen bedankt und geehrt. Beispielhaft genannt werden sollen hier die „Goldene

Verdienstmedaille“ des Blasmusikverbandes, die Ehrenmitgliedschaft der Musikkapelle Völs, das „Silberne Verdienstzeichen der Gemeinde Völs“, aber auch die „Bronzene Verdienstmedaille“ des Bundes der Tiroler Schützenkompanien – Willi war auch lange Zeit „Kompagnietrommler“ der Völser Schützen. Nicht unerwähnt bleiben sollen die Auszeichnungen für jahrzehntelange Mitgliedschaft bei der Freiwilligen Feuerwehr Völs und die Ehrung seitens des Tiroler Theaterverbandes, die auch sein langjähriges, verdienstvolles uneigennütziges Wirken als Zitherspieler bei der Dorfbühne Völs dokumentiert. Auch seine frühere Mitgliedschaft beim Völser Kirchenchor, wie so manche Komposition aus seiner Hand – u.a. der Völser Musikantenmarsch – untermauern seine Liebe zu Gesang und Musik.

Zu den Trauerklängen des „Guten Kameraden“ erwiesen die MusikantInnen der MK Völs Willi Kluibenschedl die „Letzte Ehre“. Sie nahmen Abschied von einem Menschen, der sich in seiner ruhig bescheidenen Art nie in den Vordergrund gedrängt hatte, immer aber ein hilfsbereiter und begeisterter Musikant war, der in all den Jahren seiner Mitgliedschaft so manche Höhen und Tiefen des Vereinslebens mitgemacht hatte. Wir Musikanten werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Bernhard Vantsch, Chronist

Kindergarten Völs-West



Immer wieder gerne, freuen sich die Kinder des Kindergartens West über eine Einladung in die öffentliche Bücherei. Nicht nur, dass dort das neueste Bilderbuch in Kino-Leinwandgröße erzählt wird, die Kinder dürfen in den angebotenen Büchern blättern und schmökern. Zu guter Letzt verwöhnen uns Angelika und Gudrun noch mit einer wunderbaren Jause. Dem Bücherei-Team herzlichen Dank. Wir kommen gerne wieder.

Die „Lange Nacht der Museen“ im Völser Museum Thurnfels

Wie in den vergangenen Jahren, so öffnete auch das Völser Museum „Thurnfels“ in der heurigen „langen Nacht“ am 4. Oktober seine Türen. Mehr als 100 Besucher nutzten dabei nicht nur die Gelegenheit, die ausgestellten archäologischen Völser Funde aus der Steinzeit bis zur Römerzeit zu studieren, sondern sie interessierten sich auch für die heurige Sonderausstellung „In memoriam Prof. Eduard Klell“, die einen gelungenen Querschnitt des Werkes dieses großen Völser Künstlers zeigte.

Nicht zu kurz kamen dabei neben den kulturellen auch die kulinarischen Genüsse an diesem Abend. So wurden neben einem kleinen Umtrunk nicht weniger als 500 original Völser Kirchtagskrappen aus der Küche von Rita Strobl allein in dieser „Langen Nacht“ als echte Völser Spezialität von den Besuchern geschätzt und verzehrt.



Mehr als 100 Besucher zog es in der „Langen Nacht der Museen“ auch in unser Völser Museum Thurnfels

Malerei Posch

Malerei - Anstrich - Fassaden



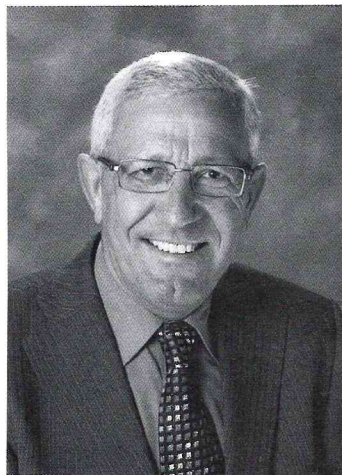
6176 Völs · Angerweg 20
Tel. Fax 0512-30 32 12-4
Mobil: 0664-34 10 335
E-mail: malerei-posch@aon.at

Cafe – Restaurant

am Völser Bichl

Reservierungen 30 26 90

BÜRGERMEISTERBRIEF



Geschwindigkeitskontrollen/Radarmessungen auf Gemeindestraßen im Ortsgebiet von Völs

Mit Auftragsbestätigung vom 1. Juni 2005 wurde die ARGE Group 4 und GFE von der Marktgemeinde Völs beauftragt, auf den Gemeindestraßen im Ortsgebiet von Völs mit mobilen Radarüberwachungsgeräten Geschwindigkeitskontrollen/Radarmessungen durchzuführen. Der Auftrag wurde zunächst mit 31. Dezember 2005 befristet.

Mit Auftragsbestätigung vom 15.12.2005 wurde der Dienstleistungsauftrag unbefristet mit einer dreimonatigen Kündigungsfrist abgeschlossen.

Anlass für die Einführung von Geschwindigkeitskontrollen waren der sukzessive Rückzug der Exekutive zunächst aus der Überwachung des ruhenden und dann des fließenden Verkehrs im Ortsgebiet und als Folge vermehrte Klagen aus der Bevölkerung über Schnelfahrer, die Fußgänger und insbesondere Kinder gefährden und eine erhöhte Lärmbelastung bringen.

Um eine möglichst hohe räumliche und zeitliche Flexibilität bei der Durchführung der Geschwindigkeitskontrollen zu erreichen, wurde im Vertrag mit

der Überwachungsfirma lediglich die Jahreseinsatzstundenzahl und der von der Gemeinde zu bezahlende Stundensatz vereinbart. Im Übrigen waren die Einsatzorte und Einsatzzeiten mit der Gemeinde abzustimmen.

Nach anfänglichen Startschwierigkeiten hat die Durchführung der Geschwindigkeitskontrollen mit den mobilen Radarüberwachungsgeräten durch die Vertragsfirma gut funktioniert. Bei der Orts- und Zeitwahl für die Durchführung der Geschwindigkeitsmessungen wurde versucht, auf den räumlichen und zeitlichen Bedarf, z.B. Schulen und Schulzeiten, Straßen und Straßenabschnitte mit hohem Verkehrsaufkommen, Strecken, die zum Schnelfahren verleiten, starker Fußgängerverkehr usw., Rücksicht zu nehmen. Auch wurden immer wieder Kontrollwünsche von Gemeindebürgern berücksichtigt.

Dass ein Überwachungsbedarf bestand, hat die trotz der großen Messtoleranz angefallene hohe Zahl von Geschwindigkeitsüberschreitungen gezeigt. Obwohl bei der für das Ortsgebiet von Völs geltenden Geschwindigkeitsbeschränkung von 40 km/h erst ab 50 km/h gemessen wurde und die ein Strafmandat auslösende Geschwindigkeit nochmals höher lag, gab es immer noch eine hohe Zahl von strafbaren Geschwindigkeitsüberschreitungen.

Die Geschwindigkeitsmessungen haben aber auch statistisch nachweisbar Wirkung gezeigt. Allerdings hat sich auch gezeigt, dass die Autofahrer sehr vergesslich sind und nach einem längeren Aussetzen der Geschwindigkeitskontrollen wieder voll aufs Gaspedal gedrückt wird und auf die gesetzlichen und verordneten Geschwindigkeitsbeschränkung vergessen wird.

Nunmehr hat eine Entscheidung der Datenschutzkommission von Mitte Juli 2008 das vorläufige Aus für die Geschwindigkeitskontrollen/Radarmessungen durch die Gemeinden gebracht. Das Aus ist aber nicht durch die Mangelhaftigkeit der Messgeräte oder das Fehlen entsprechend qualifizierten Personals bedingt, es findet seine Begründung in der gesetzwidrigen Ermittlung der Daten. Konkret wurde die automatische Geschwindigkeitsmessung als eine Aufgabe der Verkehrspolizei (§94b Abs. 1 lit. a StVO) angenommen, für welche grundsätzlich die Bezirksverwaltungsbehörde (und nicht die Gemeinde) zuständig ist.

Die Gemeinde Völs hat mit Bekanntwerden der Entscheidung der Datenschutzkommission die datenschutzrechtlich unzulässige verkehrspolizeiliche Radarüberwachung eingestellt und den Vertrag mit der ARGE Group 4 und GFE einvernehmlich aufgelöst.

Die Beauftragung der ARGE Group 4 und GFE durch die Gemeinde Völs für die Überwachung des ruhenden und des fließenden Verkehrs findet ihre Begründung nicht etwa, wie in manchen Medien polemisierend berichtet wurde, in der Beschaffung eines „Körpergeldes“ für die Gemeinde, sondern im sukzessiven Rückzug der Exekutive aus diesen Bereichen. Die Gemeinde hat mit der Überwa-

chung des ruhenden und des fließenden Verkehrs durch die ARGE Group 4 und GFE keinen Überling erwirtschaftet.

Die Überwachung des ruhenden und des fließenden Verkehrs im Ortsgebiet durch die Exekutive wäre für die Gemeinde die einfachste, angenehmste und billigste Lösung gewesen. Nachdem die Beamten der Polizeiinspektion Kematen aber mit anderen Aufgaben eingedeckt sind, können sie nicht auch noch den ruhenden und fließenden Verkehr im Ortsgebiet von Völs überwachen.

Es ist zu erwarten, dass mangels Überwachung des fließenden Verkehrs die 40-km/h-Geschwindigkeitsbeschränkung im Ortsgebiet von Völs ihre Wirksamkeit verliert. Jeder weiß, dass Verkehrsbeschränkungen, insbesondere auch Geschwindigkeitsbeschränkungen, nur dann eingehalten werden, wenn sie auch überwacht und bei Übertretung geahndet werden.

So hoffe ich, dass in welcher Form auch immer, so rasch wie möglich ein gesetzeskonformer Ersatz für die Geschwindigkeitskontrollen im Ortsgebiet durch die Gemeinden gefunden wird.

Der Bürgermeister

Dr. Sepp Vantsch

die rechtsanwaltskanzlei in völs



advokatur
draxl & kornberger

mag. peter michael draxl
dr. stefan kornberger

gießenweg 1, 6176 völs, austria
telefon +43 512 302288 · fax +43 512 302288-99
e-mail advokatur.dk@aon.at

unsere klienten haben recht

Kirchliche Mitteilungen und Informationen

Besondere Gottesdienste

Jeden Montag im November:
9 Uhr Rosenkranz für die Verstorbenen in der Kapelle des Seniorenheimes

Donnerstag, 6.11.: 19 Uhr Anbetung – Pfarrkirche

Samstag, 8.11.: 17.00 Uhr Martinsumzug – EKIZ, Beginn am Dorfplatz

Sonntag, 9.11.: 19 Uhr Abendmesse in der Hauptschule

Samstag, 15.11.: 15 Uhr Tauf-feier

Sonntag, 16.11.: Elisabethsonntag – Caritas-Elisabethsamm-lung, die Hälfte der Spenden verbleibt für Menschen in Not bei uns in Völs, 10 Uhr Cäcilien-messe des Kirchenchores

Samstag, 22.11.: 15 Uhr Kran-kengottesdienst mit Kranken-salbung – Haus der Senioren – Kirchenchor; wer abgeholt werden möchte, melde sich in der Pfarrkanzlei (Tel. 303109)

Sonntag, 23.11.: Christkönigs-sonntag – 10 Uhr Cäcilienmesse der Musikkapelle

Donnerstag, 27.11.: 19 Uhr Ves-per in der Alten Kirche

Samstag, 29.11. 19 Uhr feier-liche Adventkranzsegnung – Pfarrkirche

Besondere Veranstaltungen:

Mittwoch, 5.11.: 19.45 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrheim

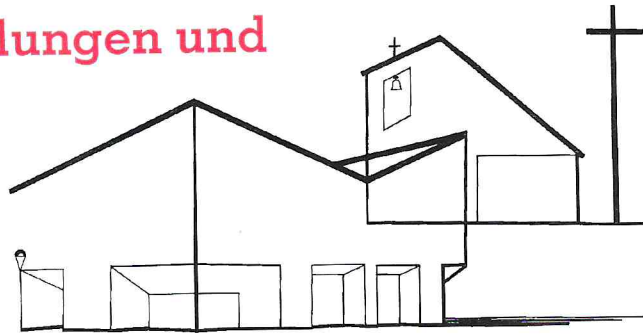
Donnerstag, 6.11.: 14.30 Uhr Bibelrunde im Pfarrsaal, „Bekehrung des Apostel Paulus“, Beglei-tung: Jasmina Hofer, Dekanatsas-sistentin

Mittwoch, 12.11.: 20 Uhr Eltern-und Patenabend zur Firmvorbe-ereitung im Pfarrheim

Freitag, 14.11.: 20 Uhr im Pfarr-saal: Fragen über Lebensende, Tod und über Trauerrituale dürfen gestellt werden

Sonntag, 16.11.: Nach den Vor-mittagsgottesdiensten Pfarr-kaffee im Pfarrheim und Hand-arbeitsbasar bis 17.00 Uhr zu Gunsten der Vinzenzgemein-schaft

Mittwoch, 19.11.: 20 Uhr Eltern-abend zur Vorbereitung auf das



Sakrament der Beichte (2.Kl. VS) im Pfarrheim

Samstag, 22.11.: 20 Uhr Geistliches Konzert der Musikkapelle in der Pfarrkirche

Mittwoch, 26.11.: 20 Uhr Eltern-abend zur Erstkommunionvorbe-ereitung (3.Kl. VS) im Pfarrheim

Fensterbild-Advent-kalender

Wie in den vergangenen Jahren kann die Pfarre über das Familien-referat der Diözese kostengünstig Adventkalender anbieten.

Das Angebot reicht von Kinder-kalendern bis zu Adventgedanken für Erwachsene.

Die Adventkalender beinhalten ein Begleitbuch zum Vorlesen oder Nacherzählen der span-nenden Geschichten und das dazugehörige Fensterbild.

Der Familienverband hat ein Buch zum Heiligen Nikolaus herausge-geben, das auch bestellt werden kann.

Die Kalender und das Buch kön-nen in der Kirche in der Zeit vom 8./9. November bis 15./16. November besichtigt werden, Bestelllisten liegen in der Pfarr-kirche auf. Die Bezahlung erfolgt beim Abholen in der Sakristei am 22./23. November.

Schenken wir uns und unseren Familien Zeit und Begegnungs-räume im Advent! *Karoline Neuner*

Nikolausaktion der Jungschar

Unsere Pfarrjungschar orga-nisiert einen Nikolaus-Besuch für 5. und 6. Dezember.

Anmeldung in der Pfarr-kanzlei (Tel. 30 31 09) nur während der Kanzleistunden – Mi 17-19 Uhr, Do 9-11 Uhr, Fr 17-19 Uhr

Bitte rechtzeitig bis Freitag, 28. November.

Legende vom modernen Menschen

Ein „moderner“ Mensch verirrt sich in einer Wüste. Die unbarm-herzige Sonnenglut hatte ihn ausgedörrt. Da sah er in einiger Entfernung eine Oase. „Aha, eine Fata Morgana“, dachte er, „eine Luftspiegelung, die mich narrt. Denn in Wirklichkeit ist gar nichts da.“

Er näherte sich der Oase, aber sie verschwand nicht. Er sah immer deutlicher die Dattelpalmen, das Gras und vor allem die Quelle. „Natürlich eine Hungerfantasie, die mir mein halb wahnsinniges Gehirn vorgaukelt“, dachte er. „Jetzt höre ich sogar das Wasser sprudeln. Eine Gehör-Halluzination. Wie grausam die Natur ist ...“

Kurze Zeit später fanden ihn zwei Beduinen – tot. „Kannst du so etwas verstehen?“ sagte der eine zum andern, „die Datteln wach-sen ihm beinahe in den Mund. Und dicht neben der Quelle liegt er verhungert und verdurstet. Wie ist das möglich?“ Da antwortete der andere: „Er war ein moderner Mensch.“

Verfasser unbekannt

Evangelische Kreuzkirche
Gottesdienste im Monat
November 2008

Sonntag 2.11.: 9.00 Uhr:
24. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Matthäus 9, 18 – 26

Sonntag, 9.11.: 9.00 Uhr:
Drittletztter Sonntag
im Kirchenjahr
Evangelium Lukas 17, 20 – 24

Sonntag, 16.11.: 9.00 Uhr:
Vorletztter Sonntag
im Kirchenjahr
Evangelium Matthäus 25, 31 – 46

Sonntag, 23.11.: 9.00 Uhr:
Ewigkeitssonntag
Evangelium Matthäus 25, 1 – 13

Sonntag, 30.11.: 9.00 Uhr:
1. Sonntag im Advent
Evangelium Matthäus 21, 1 – 9

Kirchenkaffee an jedem 1.
und 3. Sonntag im Monat im
Anschluss an den Gottesdienst

Gebetskreis jeden Donnerstag
um 8.30 Uhr im Clubraum

Frauenrunde am Donnerstag,
den 6. und 20.11. um 15.00 Uhr
im Clubraum, Tel. 30 38 14

Zu Allerheiligen (1.11.) um
14.00 Uhr Ökumenische Andacht
auf dem Völser Friedhof

Adventfeier am 1. Adventsonn-
tag, 30.11., im Anschluss an den
Familiengottesdienst

Informationen über unsere
Pfarrgemeinde gibt es auch
im Internet unter der Adresse:
www.innsbruck-christuskirche.at

Kastanienverkauf zugunsten Jungschar und Ministranten nach den Gottesdiensten:

Allerheiligen, Samstag, 01.11.2008: 08.30 Uhr, 10.00 Uhr
& 19.00 Uhr. Allerseelen, Sonntag, 02.11.2008: 08.30 Uhr,
10.00 Uhr & 19.00 Uhr

EMMAUS-STUBE November 2008

- 3.11. Allerseelengedenken
- 10.11. spielen, plaudern
- 17.11. Geburtstagsfeier
für Juli-Dezember Geborene
- 24.11. Bewegung mit Musik

Termine Jugend/Jungschar November 2008

Tag	Datum	Zeit	Veranstaltung	Ort
Sonntag	02.11.	20.00	DVD-Abend	Pfarrheim
Freitag	07.11.	20.00	Lagermultimediashow	Mehrzwecksaal HS
Samstag	08.11.	20.00	Musiktheater: The Puncher Weitere Informationen: www.grml.at/ThePuncher	Petrus Canisius Kirche; Ibk
Sonntag	09.11.	19.00	Jugendmesse, anschließend „Kartenspiele-Abend“	Pfarrkirche Pfarrheim
Montag	10.11.	19.30	Jugendvesper Stift Wilten Abfahrt: kath. Pfarrheim: 19.00 Uhr Abfahrt: ev. Kirche: 19.10 Uhr	Stift Wilten
Freitag	14.11.	20.00	Tischfußballturnier	Pfarrheim
Sonntag	16.11.	16.30– 18.30	Disco für ALLE Buben und Mädchen (ab der 3. Klasse VS), anschließend besuchen wir gemeinsam die	Pfarrheim
Sonntag	16.11.	19.00	Jugendmesse, anschließend Singstar-Abend	Pfarrkirche Pfarrheim
Freitag	21.11.	15.00	Hl. Messe am Blasiusberg, anschließend Kirchenrallye für ALLE Buben und Mädchen ab der 2. Klasse VS	Blasiusberg
Sonntag	23.11.	19.00	Jugendmesse, anschließend Poker-Abend	Pfarrkirche Pfarrheim
Sonntag	23.11.	20.00	Musiktheater: The Puncher Weitere Informationen: www.grml.at/ThePuncher	Rathausaal Telfs
Mittwoch	26.11.	20.00	PFK-Sitzung	Pfarrsaal
Donnerstag	27.11.	18.00	Erste Sternsingerprobe	Pfarrsaal
Samstag	29.11.	15.00	Adventkranzbinden für Familien, Anmeldung in den Gruppenstunden oder in der Pfarrkanzlei bis spät. 21. November	JS-Räume
		19.00	Feierliche Adventkranzsegnung	Pfarrkirche
Sonntag	30.11.	19.00	Jugendmesse mit Firmhelfersendung	Pfarrkirche

Multimediashow des
Ferienlagers

der Ministranten und Jungschar am Freitag, 07. November 2008 um 20.00 Uhr im Mehrzwecksaal der Hauptschule.
Herzliche Einladung an alle Lagerkinder mit ihren Eltern, Geschwistern, Verwandten, Freunden und alle, die unser Lager unterstützt haben.
Wir freuen uns auf Euch!
Das Lagerteam!

Kirchenrallye auf dem
Blasiusberg

Am Freitag, den 21. November 2008 sind alle Buben und Mädchen ab der 2. Klasse Volksschule um 15.00 Uhr zur Hl. Messe auf den Blasiusberg eingeladen. Anschließend wollen wir gemeinsam die Blasiuskirche entdecken. Wir werden spannende Schätze dieser ganz besonderen Kirche suchen und näher betrachten, Orte der Kirche betreten, die außer dir noch (fast) niemand zu Gesicht bekommen hat und dem geheimnisvollen Orgelgespenst auf die Spur gehen... Es wird bestimmt nicht langweilig! Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei Kathi Bauer in der Pfarre (303109 oder 0676/87 30 72 97), damit besser geplant werden kann!



Kulturkreis Völs

Der Kulturkreis Völs lädt herzlich ein zur Ausstellung

„Zusammenspiel“

Gerti Lessiak – weihnachtliche Tonarbeiten
Heinz Flader – Aquarellmalerei
Rudolf Lamprecht – Pastellkreide

Mehrzwecksaal HS Völs • Freitag, 28.11.2008 Vernissage
Beginn: 19.00 Uhr • Einführende Worte: VBM Reinhard Schretter
Musikalische Umrahmung: Landesmusikschule Völs
Öffnungszeiten: Sa 29. 11./So 30. 11.: 10.00 – 17.00 Uhr
Eintritt frei



Einladung zum Seniorenkaffee

„Die guate alte Zeit“

am Freitag, 7. November 2008
von 14.30 bis 17.30 Uhr
im Jugendzentrum Blaike

Wir servieren Kaffee und Kuchen zu den Hits
aus den 1950igern und 1960igern!

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen!

15 Jahre Cyta – 15 Tage feiern Fünf CYTA-Ford Focus verlost

Die glücklichen Gewinner nehmen die heißen
Flitzer in der Cyta entgegen

Die CYTA Shoppingwelt feierte vom 23. September bis 9. Oktober seinen 15jährigen Geburtstag. 15 Tage mit zahlreichen Aktionstagen, sensationellen Preisnachlässen und dem erfolgreichen Käse- und Recheis-Nudelfestival. Das Highlight war sicher die Verlosung von fünf neuen Ford Focus für ein Jahr. HYPO Tirol Vorstandsdirektor Werner Pfeifer, CYTA Geschäftsführer Erich Pechlaner, Mag. Michael Mayr von Ford Autopark und Wiener Städtischen Direktorin Ida Wander übergaben die nagelneuen, vollgetankten Wagen an die fünf glücklichen Besitzer.

Die Gewinner

Reinhard Markt aus Nasserreith war der erste, dem das Glück hold war. Bereits beim CYTA-Käsefestival am 27. September um 15.15 Uhr wurde seine Karte vom ÖSV-Jungstar Katrin Triendl gezogen.

Kerstin Weber ist vor einiger Zeit mit ihrem 7jährigen Sohn Daniel nach Oberperfuß gezogen. Täglich pendelt sie nur zur Arbeit nach Hall. „Ich bin über-

glücklich, dass ich das nächste Jahr mit dem neuen Ford Focus fahren kann. Vor allem, weil mein altes Auto letzten Monat den Geist aufgegeben hat“, freut sich Kerstin Weber.

Irmgard Kuess aus Götzens ist seit 15 Jahren stolze Besitzerin eines Ford Cabrios. „Im Winter ist ein geschlossenes Auto aber doch bequemer. Wenn alles klappt, möchte ich den Focus nächstes Jahr fix übernehmen“.

Der Pensionist Ernst Rainer aus Völs wird sein altes Auto an seinen Schwiegersohn übergeben. Im neuen CYTA-Ford Focus ist der eine oder andere Ausflug geplant. Mit dem JET Tankgutschein im Wert von 50 Euro machen diese doppelt Freude.

Dietmar Windhager aus Neu Rum ist mit seiner Freundin Verena Rampl zur Autoübergabe gekommen. „Ich hatte besonderes Glück, da ich meine Teilnahmekarte im letzten Abdruck noch einwerfen konnte. Ein paar Sekunden später und nix wärs gewesen mit dem heißen Focus“, stellt Dietmar fest.

Aus der

VÖLSER WIRTSCHAFT

Cafe Silence / Cafe Alex / Tennis-Stüberl, Völs

Im Jahre 2003 übernahm Alex Gutjahr das Cafe Silence und im Jahre 2005 das Cafe Alex. Alex Gutjahr hat sich in diesen Jahren als innovativer Gastronom erwiesen, der durch viele Veranstaltungen immer wieder auf sich und seine Cafes aufmerksam macht.

So war es wohl nur eine Frage der Zeit und Gelegenheit, dass eine weitere Expansion ins Auge gefasst wurde. Diese Gelegenheit hat sich nun ergeben und Alex Gutjahr wird mit 1. November dieses Jahres das Tennis-Stüberl übernehmen.

Die offizielle Eröffnung wird am Samstag, den 8. November stattfinden und zwar mit einem Frühschoppen und ab 18.00 Uhr mit Live-Musik.

Geplant ist, das Tennis-Stüberl als Ganzjahresbetrieb zu führen, mit Öffnungszeiten täglich von 8.00 – 24.00 Uhr, ohne Ruhetag. Es wird ein günstiges Mittags-Menü geben und den Rest des Tages kleine Imbisse. Wie es seinem Stil entspricht, wird es auch im Tennis-Stüberl Sonderveranstaltungen geben. Eine gemütliche Atmosphäre, beste Bedienung und gepflegte Getränke sind selbstverständlich.

Also ein neuer Anlaufpunkt für Völser und andere für einen gemütlichen „Ratscher“ bei Kaffee, Bier oder Wein.

Tennis-Stüberl,
Landesstr., Tel.0676/43 67 608
www.cafealex.at

Kontaktadresse für: „Aus der Völser Wirtschaft“
Volker Warneke, Albertistr. 3d, Völs, Tel. 304798 u. 0664/32 54 701,
vd.warneke@aon.at

Handarbeitsbasar zugunsten der Vinzenzgemeinschaft Völs

Sonntag, 16. November 2008
9 bis 17 Uhr im Pfarrsaal Völs

Zum Verkauf wird angeboten:
Gehäkeltes, Gestricktes, Gestichtes, Patchwork und weihnachtliche Basteleien sowie Marmeladen, Kräuter und Liköre.

Für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ST. BLASIUS APOTHEKE

MAG. PHARM. ADELHEID KNITEL
6176 VÖLS - AFLINGERSTR. 7
Tel. 30 20 25 / Telefax 30 40 25

**TIROLER
FRAUEN
Volkspartei**

Einladung

zum "Interkulturellen Frauenfrühstück" in Völs
Wann: Mittwoch, 26. November 2008
von 9 bis 11 Uhr

Wo: im Vereinshaus Völs,
Dorfstraße, Clubraum III

In- und ausländische Völserinnen
sind herzlich willkommen.



Aufstehen, aufeinander zugehen,
voneinander lernen

Peppi Ruef – ein 80er 60 Jahre Treue zur Kirchenmusik



Wer kennt nicht den Peppi von der Dorfstraße 25? Ist er doch ein echtes Völser Urgestein, also einer der Wenigen, der auch in Völs geboren ist und so auch die Entwicklung unseres Ortes mit-erlebt hat.

Wer ihn näher kennt, der hat es sicherlich schon erlebt, dass Peppi Ruef sehr authentisch aus der Dorfgeschichte das Eine oder Andere berichten kann. Schon in früher Jugend hat Peppi seine Stimme entdeckt und gerne den großen Tenören dieser Zeit im Radio gelauscht. Beim Nachsingen berühmter

Arien aus Oper und Operette hat er mit Vorliebe die Akustik der Waschküche genutzt und so manchen Vorbeigehenden mit seinem Gesang erfreut.

Und so war es klar, dass er seine Begabung bereits als Jugendlicher in den Dienst der Kirchenmusik eingebracht hat. Seit den 40er Jahren ist unser Peppi mit seinem Tenor eine große Stütze der Chorgemeinschaft.

Der damalige Kirchenchor hat sich unter anderem infolge der liturgischen Erneuerung aufgelöst. Peppi war jedoch bei der Neugründung des Kirchenchores von der ersten Stunde an wieder dabei. So werden es heuer sicher 60 Jahre sein, dass der Jubilar treu und verlässlich der Kirchenmusik gedient hat.

Peppi Ruef konnte am 22. Oktober bei guter Gesundheit seinen 80. Geburtstag feiern. Wir alle und vor allem der Kirchenchor gratulieren zu diesem Anlass herzlich und wünschen dem „Ruefn Peppi“ weiterhin viel Freude an der Kirchenmusik und Gottes Segen!

Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176

Einladung zum Oktoberfest am 11. Oktober



Wie schon des öfteren im Fasching folgten wir einmal mehr einer Einladung der Ortsgruppe Rietz. Diesmal hieß es „Oktoberfest 50+“ – ein Fest für alle Junggebliebenen! Nach der obligatorischen Weißwurst mit Breze (oder wahlweise Wiener Schnitzel mit Kartoffelsalat), nutzten einige den

herrlichen „Altweibersommertag“ zu einem Spaziergang zur bekannten Antoniuskirche, bevor zu den zünftigen „Stückln“ der Gruppe „Angeblich heiter“ ganz tüchtig das Tanzbein geschwungen wurde. **Vorschau auf November: Törggelen** beim Gasthof Post in Gries im Sellrain. *Margit Reinalter, Schriftführerin*



30jähriges Jubiläum Taekwondo-Verein Völs

Mit vielen Mitgliedern, Funktionären und Freunden des TAEKWONDO-Sports feierte der TAEKWONDO-Verein Völs am Samstag, den 04.10.08 im Vereinshaus Völs sein 30jähriges Bestehen.

Durch den Abend führte Obmann Josef Jordan-Ruef, unterstützt vom sportlichen Leiter & Neo-Moderator David Gschliesser.

Eine Power-Point-Präsentation zeigte die Anfänge der Vereinsgründung vor dreißig Jahren, kommentiert und gewürzt mit einigen Anekdoten von Ehren-Obmann Hubert Weyer. Auch der Begriff Taekwondo und die Ziele dieses Sports wurden veranschaulicht. Und um das Ganze praxisnah zu demonstrieren, zeigten alle Altersklassen, was noch dazu gehört: Formen, Kämpfe und Bruchtests.

Neben den Vertretern der Gemeinde Völs, Landtagsabg.

Toni Pertl, GR Erich Ruetz, GR Hannes Geiler und dem Präsidenten des TAEKWONDO-Verbandes Tirol, Christian Huber, waren auch viele Funktionäre mit dabei:

Ehrenpräsident Heinz Sappl aus Kufstein, Vizepräsident Ernst Niederlechner, Niki Gutjahr, Arne Nitzlnader und Bundestrainer Mustafa Atalar.

Und weil Vereine nur durch das Engagement und die Mithilfe ihrer Mitglieder bestehen können, wurden einige von ihnen für ihre langjährige Mitarbeit mit dem Goldenen Ehrenzeichen des Taekwondo-Vereines Völs durch LA Toni Pertl ausgezeichnet.

Dieser Abend hat gezeigt, wenn alle zusammenhelfen, wirds ein schönes Ganzes! Ein Dankeschön an alle Mitglieder, Eltern und Freunde des Taekwondo-Vereines Völs!!!



Verleihung Ehrenzeichen



Mannschaft Taekwondo-Verein

Erinnerungen an 18 Jahre im Hohen Haus

Nationalratswahl 7. Oktober 1990, Angelobung am 5. November 1990 – letzter Tag als Abgeordneter 27. Oktober 2008. 18 Jahre war der Völser Erwin Niederwieser Abgeordneter im Nationalrat und neben seinem Schwerpunkt als Abgeordneter für Innsbruck-Land und Schwaz war er vor allem in den Bereichen Bildung und Wissenschaft tätig, davon viele Jahre als Wissenschafts- und Bildungssprecher der SPÖ. 247 Reden im Hohen Haus, 380 Anfragen, über 300 Anträge und einige Bilder als Erinnerung an eine interessante Zeit als einer der führenden Politiker des Landes:



Schon als SP Obmann von Völs im Wahlkampf für Vranitzky engagiert



Das Ergebnis hat gepasst, Grund für eine kleine Feier zum Einzug in den Nationalrat mit Musik und Schützen



Sein Verhältnis zu Werner Faymann war ausgezeichnet, nach 18 Jahren wollte er aber trotzdem den Platz frei machen für einen Nachfolger im Rollstuhl als „Zeichen, dass die Betroffenen direkt im Parlament sein sollen. Die Zeit war wohl noch nicht reif dafür“



1995 bei der Segnung der Fahne der Völser Jungschützen mit Gattin Maria, Sohn Andreas, Bgm. Vantsch und GR Sordo



Er erhielt 2001 das Goldene Ehrenzeichen der Republik, hier mit Präsident Fischer, NR Wurm und Klubobmann Kostelka

Mit Raiffeisen Wohn Bausparen in den Sonnenaufgang

Herr Hans Pomaroli hat im Sommer die **Raiffeisenbank Völs** besucht und an der Verlosung eines „Wake-up Light“ teilgenommen und wurde als einer der Gewinner gezogen.

Mit seinem Wake-up Light wird Herr Pomaroli morgens noch frischer aufwachen, bereit seinen Tag voll Energie zu starten. Der Lichtwecker gibt so viel Energie wie ein Sonnenaufgang im Sommer und bietet neben viel Romantik auch medizinisch bewiesene Vorteile für die Gesundheit.

Apropos: Vorteile. Viele Vorteile für ihre Geldbörse bietet ihnen **Raiffeisen Wohn Bausparen**. Denn mit einem **Raiffeisen Wohn Bausparvertrag** können Sie sich neben der Sicherheit und der attraktiven Rendite alle sechs Jahre über ein ansehnliches Guthaben freuen. Der Sparzyklus beim Bausparen ist überschaubar und erlaubt ihnen eine gute Planbarkeit.

Raiffeisen Wohn Bausparen bietet ihnen aber auch günstige Finanzierungsbedingungen. Sprechen sie mit ihrem Berater in der **Raiffeisenbank Völs**. Er informiert sie gerne.

Und vergessen sie nicht: Sichern sie sich die Bausparprämie für 2008. Am 32. Dezember ist es zu spät.



GL Mag(FH) Bernhard Heuschneider von der Raiffeisenbank Völs freut sich mit dem „ausgeschlafenen Gewinner“ Herr Hans Pomaroli über seinen Lichtwecker.



Besuch in Reinhold Messners Mountain Museum



Am 24. September besuchten wir mit einem bis zum letzten Platz gefüllten Bus die Burg Sigmundskron bei Bozen. Die von weitem einzusehende stolze Burganlage bietet sehr viele höchstinteressante Überraschungen.

In den alten Mauern, ergänzt mit einer modernen Struktur aus Glas und Stahl, demonstriert Messner die Bedeutung der Berge für die Menschen.

Bei insgesamt 400 Meter Höhenunterschied, die man bei der Besichtigungstour innerhalb der

Burgmauern zu überwinden hat, fasziniert vor allem die Begegnung Berg – Mensch. Jedoch auch die Thematik Götter und Religionsstifter ist sehr gekonnt dargestellt. Besonders magisch wirkt die Höhle König Laurins Reich mit überdimensional großen mystisch beleuchteten Kristallen.

Natürlich ist Nepal, dem Lieblingsziel von Reinhold Messner, viel Platz gewidmet, z.B. fasziniert eine Riesengebetmühle und besonders interessante "Mitbringsel" aus dieser Region.

Ob das Felsentheater, die Kapelle mit Fotos der berühmtesten verunglückten Bergsteiger oder die Darstellung der höchsten Berge dieser Welt, fasziniert die gekonnt einfache Darstellung und Präsentation in den verschiedenen Ecktürmen.

Nach soviel Geschichte der Berge und ihrer Bezwingungen wurde in der Burgtaverne Rast gemacht.

Da wir wieder einmal schönsten Wetter hatten, machten wir noch einen Abstecher zum Montigglersee, wo die meisten noch gemütlich einen Spaziergang rund um beide romantischen Seen machten.

Nach ausgiebiger Jause im Seehotel ging es über den Brenner wieder Richtung Heimat, wo wir gegen 18.30 Uhr wieder wohlbehalten nach einem ausgefüllten Tag ankamen.

W.Hanny

Völser Seniorentage 2008

Ein seit Jahren fixer Bestandteil des Veranstaltungskalenders der Gemeinde Völs sind die jährlich im Herbst stattfindenden „Völser Seniorentage“. Die Gemeinde lädt dazu alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ab dem 60. Lebensjahr ein. Angeboten werden Veranstaltungen und Themen zur Gesundheitsvorsorge, Firmenbesuche, Informationen über Einrichtungen der Gemeinde, aber auch Besichtigung von Sehenswürdigkeiten in Innsbruck.

Zusätzlich werden alle Völserinnen und Völser ab dem 65. Lebensjahr zu einem „Festlichen Nachmittag“ in das Veranstaltungszentrum Blaike, mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm eingeladen.

Heuer fanden die Seniorentage vom 20. bis 23. Oktober statt.

Auf dem Programm standen ein Gesundheitsvortrag zum Thema „Osteoporose“, ein Besuch der Gärtnerei Calovini, eine Einladung in die neu gestaltete Gemeindebücherei, ein Besuch mit vielen interessanten Informationen bei der Faschingsgilde Völs im Vereinshaus II und eine Informationsveranstaltung zum Thema „Innverlegung“ im Theatersaal mit anschließendem Besuch der Baustelle am Inn.

Einen unterhaltsamen und vergnüglichen Nachmittag erlebten wieder die zahlreichen Besucher des Seniorennachmittags am 22.10. auf der Blaike.



genießen,
plaudern,
wohlfühlen...

Der süße
Karyn

KONDITOREI-CAFE
»ALT VÖLS«

Tel. 0512 30 305 71

Sonderausstellung „Prof. Eduard Klell“ im Museum Thurnfels

Kürzlich fand in Erinnerung an den im März verstorbenen Völser Künstler Prof. Eduard Klell eine Sonderausstellung im Museum Thurnfels statt. Im Beisein der Witwe Irmgard Klell und ihrer Töchter, würdigte Kulturreferent Vzbgm. Reinhard Schretter den großen Künstler und Pädagogen.

Die Ausstellung gab eindrucksvolle Einblicke in sein umfassendes Lebenswerk voll Kraft, Witz und Reichtum, das längst internationale Geltung und Anerkennung erreicht hat. Der ausgestellte Querschnitt seiner Bilder – so Reinhard Schretter in seiner Laudatio – erinnert uns an den wohl profiliertesten Maler, Fantasten und Surrealisten westösterr. Prägung der letzten Jahrzehnte. Klell wählte in seinen Werken die schwierige Technik der zarten Öllasur – wie sie schon die „alten Meister“ eingesetzt hatten. Sie zeichnet sich einerseits durch große Haltbarkeit – andererseits durch starke Leuchtkraft der Farben aus. Nicht zu übersehen ist Klells exzellentes zeichnerisches Können, das letztlich auch das Markenzeichen des Künstlers Klell geblieben ist. Beim Malen tauchte Eduard Klell in seine Traumwelten ein. So ist es nicht verwunderlich, dass in seinen

Bildern neben der Wirklichkeit auch Unwirkliches zu stehen kommt.

Klells Bilder finden sich heute in vielen staatlichen und privaten Sammlungen. Zahllose Ausstellungen in Österreich, Deutschland, der Schweiz, Frankreich und Lichtenstein waren neben mehrfacher Beteiligung an internationalen Kunstmes- sen in Wien, Köln, Düsseldorf, Stockholm oder der Art Expo New York ebenso Marksteine seines Künstlertums wie ein großer Freskenauftrag in Florida, der ihm die Verleihung der Ehrenbürgerschaft eingebracht hatte.

Mehrere Fernseh- und Kurzfilme, zahlreiche Publikationen, darunter drei Künstlerbiografien, würdigen sein umfassendes künstlerisches Schaffen.

Mehr als 250 interessierte Besucher haben die Ausstellung „In memoriam Prof. Eduard Klell“ besucht. Unter ihnen Bgm. Dr. Josef Vantsch, LA Anton Pertl, zahlreiche Gemeinderäte, aber auch Schüler der Volks- und Hauptschule Völs, die sich von Eduard Klells überschäumender Fantasie in seinen Bildkompositionen selbst überzeugen konnten.



Witwe Irmgard Klell und Kulturreferent Reinhard Schretter erinnerten im Rahmen der Sonderausstellung an den verstorbenen „Hauptmeister des fantastischen Realismus bzw. Surrealismus westösterr. Prägung“ Prof. Eduard Klell

Wissenswertes über unseren Friedhof

Begriffe wie Vergangenheit, Gedenken und Erinnerung haben ihre Bedeutung, wenn man sich gedanklich mit dem Thema Friedhof beschäftigt.

Mit dem Wort Friedhof verbinden wir den Ort des Friedens, den die Toten hier haben sollen. Aber im eigentlichen Sinn ist damit ein „eingefriedetes Grundstück“ gemeint, das Schutz und Schonung verleiht.

Im 15. Jh. konnten sich die Völser vom strengen Pfarrzwang der Mutterpfarre Wilten teilweise lösen und es wurde den Völsern das Begräbnisrecht zugestanden. Bis dahin wurden die Toten von Völs am Friedhof in Wilten beerdigt.

Damit verbunden war die Anlegung eines Friedhofs mit einer Mauer um die St. Jodoks-Kirche herum. Entlang der Nordseite der Kirche ist die alte Mauer aus dieser Zeit noch erhalten und sie ist mit Steinplatten aus dem Steinbruch am Eingang zum „Nassen Tal“ abgedeckt.

Der Friedhof wurde im Laufe der 500 Jahre seines Bestandes immer wieder erweitert.

Am 12. Dez. 1746 verkaufte Urban Wiser von Völs zur Vergrößerung des Friedhofes südlich der Kirche ein 736 Quadrat-schuh großes Wiesengrundstück zum Preis von 69 Gulden.

Am Beginn des 20. Jh. wurde der Friedhof nach Westen hin erweitert und Abt Adrian Zacher konnte 1907 den neu angelegten Friedhofsteil segnen. Der damalige Bgm. und spätere Ehrenbürger von Völs, der Stubbacherbauer Anton Rangger, setzte sich besonders für diese Erweiterung ein.

Die nächste Erweiterung erfolgte dann nach dem II. Weltkrieg. Wegen der unbedingt notwendigen Friedhofsvergrößerung wurden bereits 1947 Verhandlungen mit dem angrenzenden Nachbarn geführt, und über einen Grundtausch kam die Gemeinde 1951 zu einem 604 m² großen Grundstück, das östlich



an das Friedhofsareal angrenzende. Diese Erweiterung fand unter der Ära vom Bürgermeister und späterem Ehrenbürger Otto Kubik statt. 1950 war in der Pfarre Völs eine Mission, die von Redemptoristenpatres aus Innsbruck in der Maximilianstraße geleitet wurde. Zu diesem Anlass wurde im neu hinzugekommenen Friedhofsteil ein Gedenkkreuz errichtet und zwei Trauerbuchen gepflanzt. Das Missionskreuz wurde vor einigen Jahren wegen seines schlechten Zustandes durch ein Kreuz mit Korpus, geschnitzt von Karl Miller, ersetzt.

Um genaue Angaben über diese Bäume machen zu können, wurde Dr. Georg Gärtner, Dozent am Botanischen Institut der Universität Innsbruck und Kustos des Botanischen Gartens gebeten, die Bäume aus der Sicht eines Experten näher zu beschreiben.

Zur Hängebuche am Friedhof in Völs

Der Völser Friedhof beherbergt ein Hängebuchepaar von besonderer Größe und Schönheit, die mit ihren ausladenden Ästen eine dominierende Erscheinung im eher gleichförmigen Bild der Gesamtanlage darstellt. Betrachtet man diese wunderbar gewachsenen Bäume aus gebührender Entfernung, eröffnet sich ein Gesamtbild von starker ästhetischer Wir-

kung: im Vordergrund die sehr einheitlichen linienförmigen Reihen der Gräber, dahinter das wuchtige Baumpaar und im Hintergrund die barocke Kirche – ein Ensemble, welches wir in Völs nicht ein zweites Mal finden.

Sicher lässt so eine Baumgruppe mit seinem starken Schatten nicht viel Bunt unter blühen, aber Farne, Efeu, Immergrün oder Kirschlorbeer gedeihen auch mit weniger Sonne gut. Als Grabbetreuer wird man mit vielen immergrünen oder schattenverträglichen Gewächsen in den Gärtnereien genügend Material für eine würdige und schöne Bepflanzung unter diesem gewaltigen Schirmdach finden. Das Wegkehren der herbstlichen Buchenblätter ist vielleicht weniger Mühe als das notwendige häufige Gießen der Grabpflanzen bei voller Sonnenhitze. Die Einzelbäume an den Hauptwegen des Völser Friedhofes sind im Vergleich zur Hängebuche noch zu jung, um gestalterische Wirkung zu erzielen und können mit ihren kleinen Kronen noch nicht genügend Schatten spenden.

Es wäre ein Frevel, entfernte man die dominierende Hängebuchengruppe am Friedhof, ist sie doch ein ehrwürdiges Denkmal wie viele Marterln und Bildstöcke.

Karl Pertl, Ortschronist



pfadivöls
www.scout.at/völs

Selbst gebundene Adventkränze der Pfadfinder Völs

Aufgrund des großen Erfolges des letzten Jahres wollen wir euch auch heuer wieder unsere selbst gebundenen Adventkränze und Weihnachtsgestecke anbieten.

Die Bestellungen nimmt Gertraud Lamprecht bis 26. November telefonisch unter (0512) 302703 entgegen.

Adventkranz klein
(Ø ca. 25 cm): € 16,-

Adventkranz groß
(Ø ca. 35 cm): € 19,-

Gesteck klein
mit 1 Kerze: € 7,-

Gesteck groß
mit 2 Kerzen: € 9,-

(Bitte gebt bei der Bestellung Größe, Farbwunsch und Lieferadresse bekannt!)

Die Kränze und Gestecke werden am 29. November frisch gebunden und auf Wunsch um die Mittagszeit innerhalb von Völs frei Haus zugestellt. Mit dem Kauf eines Kranzes oder Gesteckes fördert ihr die aktive Jugendarbeit der Pfadfindergruppe Völs. Wir danken für eure Unterstützung.

Einladung zur Generalversammlung der Pfadfindergruppe Völs

Die Generalversammlung findet heuer am 13.11.2008 ab 19.00 in der Hauptschule Völs statt. Neben dem offiziellen Programm werden auch diesmal wieder Bilder von den Sommerlagern der einzelnen Stufen gezeigt. Im Anschluss laden wir noch zu einem gemütlichen Beisammensein bei Snacks und Getränken ein.

Auf ein zahlreiches Kommen freuen sich die Pfadfinder Völs

Gruppenstundentermine

Biber (6-8 Jahre):
Dienstag, 18.00 – 19.00

Wichtel/Wölflinge (8-10 Jahre):
Dienstag, 18.00 – 19.30

Späher/Guides (10-13 Jahre):
Freitag, 18.45 – 20.15

Caravelles/Explorer (13-16 Jahre):
Freitag, 19.00 – 20.30

Rover/Ranger (16-18 Jahre):
Freitag, 19.00 – 20.30

Infos zu den einzelnen Kontaktpersonen der Stufen finden Sie auf www.pfadivoels.at

Unser Angebot im November!

MARKUS GÄNNER
Fleisch Imbisse
Wurst

NEU!

Jeden Mittwoch

Jeden Donnerstag

Jeden Freitag

Beinfleisch kg € 3,99

Schweinsschulter kg € 5,90
dick, ohne Knochen

Faschiertes kg € 4,49
gemischt

Selchroller kg € 5,90

Burenwurst kg € 4,90

1/2 Grillhendl mit Brot € 4,30
(auf Vorbestellung)

gegrillte Schweinsstelze mit Brot
1 Stk. nur € 4,90 (auf Vorbestellung)

Wienerschnitzel mit Pommes
und gem. Salat nur € 5,90

6176 Völs, Dorfstraße 12, Tel. 0512 / 30 50 80, Fax. 30 31 38



**praxmarer
kaffee**

DER AROMATISCHE AUS TIROL

Direktverkauf ab Rösterei

6176 Völs, Giessenweg 17, Tel. 30 24 00
www.praxmarer.at

Das Haus der Senioren informiert

Telefon: 302655 • Wir stehen von 8.00 bis 12.00 Uhr gerne zu Ihrer Verfügung

Liebe Völserinnen und Völser!

Mit viel Schwung gestaltete der Seniorentanzkreis Völs auch heuer wieder die Erntedankfeier und Herr Leo Kramer begeisterte unsere Bewohner mit seiner Gitarre und vielen Liedern aus alten Zeiten beim anschließenden Törggelen.

Wie viele Vorbereitungen für so eine Feier notwendig sind, fällt eigentlich erst auf den zweiten Blick auf.

Unsere BewohnerInnen stellten zusammen mit den Mitarbeitern der Bastelrunden in vielen Stunden die passenden Dekorationen selbst her.

Die Mitwirkenden des Tanzkreises traten bestens vorbereitet auf und man sah, dass viel Übung und Engagement dahinter stecken.

Auch das Küchenteam hat mit seinen Kirchtagskräpfen und den vielen Köstlichkeiten sehr viel zum Gelingen beigetragen und nicht zuletzt ist unser Musikant Leo noch zu erwähnen, der eigens für dieses Fest vorzeitig aus Niederösterreich angereist ist.

Allen Mitwirkenden für ihren Einsatz ein herzliches Dankeschön!

Hermann Pernter, Heimleiter

Unser Betriebsausflug 2008



Unser ehemaliger Mitarbeiter, Herr Lorenz Brandauer, der nun als Heimleiter das Seniorenwohnhaus Bramberg führt, hat für uns in seiner Heimat im Pinzgau ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Über den Gerlospass fuhren wir direkt nach Krimml und wanderten nach einem ausgiebigen Frühstück zu den Krimmler Wasserfällen. Anschließend ging es weiter nach Neukirchen am Großvenediger und mit der Gondelbahn in das Höhenwandgebiet Wildkogel. Das Panorama im Antlitz des Nationalparks Hohe Tauern war überwältigend. Einen herzlichen Dank dürfen wir auch an den Bürgermeister von Bramberg, Herrn Walter Freiberger, senden, der uns zur Berg- und Talfahrt eingeladen hat. Nach soviel Natur und einem gepflegten Mittagessen in Bramberg, hat uns Lorenz das schöne und vor allem gemütliche Seniorenwohnheim gezeigt und mit Kaffee und selbst gebackenem Kuchen verwöhnt. Die fröhlichen BewohnerInnen, die uns sehr persönliche Einblicke in „ihr Heim“ gewährten, werden unseren Besuch wohl auch in angenehmer Erinnerung behalten. Zum Abschluss konnten wir in den Nationalparkwelten in Mittersill wieder die Natur mit allen Sinnen erleben. Bedanken möchten wir uns auch bei der Marktgemeinde Völs, die uns bei unseren Betriebsausflügen immer sehr großzügig unterstützt.



Öffnungszeiten in unserem Hauscafé:

Ausschank täglich
von 14.00 bis 17.30 Uhr,
um 18.00 Uhr wird das Café
geschlossen.



Geburtstag im November
Wir alle im Haus wünschen
Herrn Andreas Lechner
alles Gute zum Geburtstag!

Freiwillige Feuerwehr Völs – Vorbeugender Brandschutz
www.ff-voels.at • ff-voels@aon.at • Tel. 0512/30 32 22

Adventkranzbrände

In der Vorweihnachtszeit gehört es zur guten Tradition, die Wohnung mit Adventkränzen aus Nadelbaumzweigen oder Stroh zu schmücken. Besonders auf Kinder üben die brennenden Kerzen des Adventkranzes einen großen Reiz aus. Zündelnde Kinder verursachen schon öfter schlimme Wohnungsbrände, bei denen sie schwere körperliche Schäden davongetragen oder sogar den Tod erlitten haben. Aber auch die Unachtsamkeit beim Aufstellen oder Aufhängen eines Adventkranzes kann Ursache für Brandschäden sein.

Trockene Nadelbaumzweige brennen schnell und heftig ab, wenn sie z.B. durch weit heruntergebrannte Kerzen in Brand gesteckt werden, die in einem Halter aus brennbarem Material oder gar nur mit einem Stahldorn auf den Kranz gesteckt worden sind.

Adventkränze sollten auch nicht zu nahe bei Vorhängen aufgestellt oder aufgehängt werden.

Ein Luftzug genügt oft, um einen Vorhang an brennenden Kerzen zu entzünden. Ein Zimmerbrand ist hier schon fast vorprogrammiert. Kerzenlicht ist so schön, dass Sie ihm ständig ihre Aufmerksamkeit widmen sollten. Lassen Sie es daher nie allein, vor allem nicht mit kleinen Kindern!

Wichtige Tipps:

- Verwenden Sie nur frisch gebundene Adventkränze.
- Stecken Sie die Kerzen mit Haltern aus nicht brennbarem Material auf den Kranz.
- Stellen Sie den Kranz auf einer nicht brennbaren Unterlage ab.
- Bleiben Sie im Zimmer, wenn die Adventkerzen brennen.
- Zünden Sie Kerzen auf trockenen Adventkränzen nicht mehr an.



- Halten Sie einen mit Wasser gefüllten Eimer, eine Löschdecke und einen einsatzbereiten Handfeuerlöscher – Schaumlöschers bereit.

Geeignete Löschmittel für den Haushalt

z.B: Löschdecke
mindestens 90 x 90 cm

Bänder ziehen und Decke entnehmen, Deckel öffnet sich automatisch.

Bänder ziehen, Decke als Schutzschild vor den Körper halten, Decke über den Brandherd legen und Feuer sorgfältig abdecken. Decke liegen lassen, bis der Brandherd abgekühlt ist. Löschdecke nicht wiederverwendbar, nach Gebrauch entsorgen. Die Löschdecke-Box montieren Sie frei zugänglich, schnell griffbereit, möglichst in Küchennähe, max. Höhe 180 cm, aber nicht unmittelbar im Bereich des Herdes.

Eine unfallfreie, besinnliche und ruhige Adventszeit wünscht Ihnen

Ihre Freiwillige Feuerwehr Völs

OBM Herbert Strickner

Mobil: 0664/1412857

E-Mail:

herbert.strickner@aon.at

NOTRUF

FEUERWEHR 122 • RETTUNG 144 • Polizei 133 • Tigas 128
Bitte bei Notruf genaue Angaben machen,
WER, WAS, WANN, WIE, WO?

Neue fischfreie(!) Laichgewässer für den vom Aussterben bedrohten Laubfrosch



Die Lebewelt des Völser Teichs ist, wie schon mehrfach berichtet, aufgrund des illegalen Besatzes mit Giebeln – Wildform des Goldfisches – bedroht. Der Teich wurde zur ökologischen Falle, weil die Eier bzw. Larven der meisten Amphibien, Wasserinsekten wie etwa Libellen, Wasserschnecken u.v.a. gefressen werden. Auch seltene Wasservögel wie Zwergtaucher und Teichhuhn, bis vor kurzem regelmäßige Brutvögel am Teich, haben keine ausreichende Nahrungsgrundlage mehr. Diverse Maßnahmen, wie das jährliche Ausfischen von mehreren tausend Fischen, Fangversuche mit Reusenfallen und sogar Auspumpen mit Hoffnung auf winterliches Durchfrieren des Teichs (an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für die Unterstützung seitens der Freiwilligen Feuerwehr Völs und den Mitarbeitern des Gemeindebauhofs), konnten die Fische leider nicht ernsthaft dezimieren.

Im Jahr 2006 gab die ARGE Völser Teich eine Erhebung der Amphibienbestände samt Erstellung eines Amphibienschutzkonzepts für den Völser Teich und Umgebung in Auftrag. Als wichtigste Rettungsmaßnahme wurde die Anlage von Ersatzlaichgewässern empfohlen, um vor allem den bedrohten Laubfrosch vor dem regionalen Aussterben zu bewahren. Aus diesem Grund wurden im August

in der Wiese nördlich des Völser Teichs zwei neue Gewässer mit je etwa 100 m² Fläche gegraben. Die ca. 0,5m tiefen Tümpel können im Herbst entleert und somit verlässlich fischfrei gehalten werden. Auf Bepflanzung wird, bis auf die Einsaat der Böschungen und das Stecken einzelner Weiden, verzichtet, da die Vegetation schnell von alleine durch die natürliche Sukzession folgen wird. Die Pflege, z.B. Mahd der Böschungen und die Befüllung bzw. Entleerung der neuen Teiche, wird durch die Mitglieder der ARGE Völser Teich durchgeführt. Die Befüllung im Frühjahr erfolgt erst etwa Ende April, um die ungefährdete, weil für Räuber ungenießbare Erdkröte (Frühjahrslaicherin im Hauptteich), fernzuhalten. Weiters ist eine Informationstafel in Arbeit, die im Herbst fertiggestellt werden soll.

Finanziert wurde das Projekt durch den Tiroler Naturschutzfonds des Amtes der Tiroler Landesregierung/Abteilung Umweltschutz. Die Gemeinde Völs stellte dankenswerterweise den Grund zur Verfügung. Sehr erfreulich sind auch die zahlreichen positiven Rückmeldungen – viele VölserInnen sehen die neuen Teiche als Bereicherung unseres wertvollen Naturjuwels.

Yvonne Kiss und Timo Kopf
(ARGE Völser Teich)

... da blüht Dir was!

„Weihnachten, wie bei uns dahoam“

Freitag, 14. November 2008 ab 18.30 Uhr

Eröffnung der diesjährigen Adventausstellung im Gebäude des völlig umgestalteten Blumenparks mit den „Hoameligen“, Glühwein, Keksen u.v.m.

Samstag / Sonntag, 15./16. und 22./23. November 2008
Adventausstellungswochenenden

Ab 15. November jeden Samstag / Sonntag
11.00 bis 17.00 Uhr bis Weihnachten

Kiwanis-Advent: Ausschank von hausgemachten Suppen und Kuchen zugunsten Licht ins Dunkel, zweckgebunden an das Kinderhilfswerk Tirol

Ab 15. November jeden Samstag / Sonntag
nachmittags immer Hausmusik
(Hoamelige, Michl trio, Gerlinde Heis)

Samstag, 8. November, 15.00 bis 16.00 Uhr
„Frau Schnösel und der Schneckengarten“ Theater für Menschen
ab 3 Jahren! Eintritt: frei!

Sonntag, 9. November, 10.30 bis 12.30 Uhr
Musikmatinee
musikalische Gesamtleitung, Markus Linder.
Eintritt: freiwillige Spenden!

Sonntag, 30. November, 17.00 Uhr
1. Adventsonntag – Adventabend mit der Völser Sängerrunde, der Gastl-Stubnmusig und Lesung von ORF-Moderator Klaus Horst aus Völs


Seidemann
BLUMENPARK

Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
durchgehend geöffnet,
auch an Sonn- und Feiertagen.

BLUMENPARK:
Michelfeld 7
zwischen Völs und Kematen

Tel. 0512/302800
Internet:
www.blumenpark.at
www.aktivissimo.at

4-Zimmer
Wohnung (101m²)
inkl. Tiefgarage in
ruhiger Lage
in Völs/West
zu verkaufen
Tel: 0664/53 15 346

Der Kindergarten
bedankt sich
im Namen einer
bedürftigen Familie
recht herzlich
bei den aufmerksamen
Familien für die
Kleider- und Spiel-
zeugspenden.

Redaktionsschluss
für die Ausgabe
Dezember 2008
Fr., 14. November 2008
Nach Redaktionsschluss
einlangende Beiträge
können ausnahmslos
nicht mehr
berücksichtigt werden.

Impressum: Medieninhaber
Herausgeber und Verleger:
Gemeinde Völs, 6176 Völs
Redaktion: GR Johannes Knapp,
L-Abg. GR Anton Pertl,
N-Abg. DDR. Erwin Niederwieser
Für den Inhalt verantwortlich:
GR Johannes Knapp, 6176 Völs
Telefon: 0512/303111/19
e-mail: redaktion@voels.tirol.gv.at
Druck: Walser Druck



Dorfbühne Völs

Liebe Theaterfreunde!

Ein randvoller Theatersaal bei der Premiere und weitere sehr gut besuchte Vorstellungen im Oktober zeigen, dass die Dorfbühne Völs mit ihrem neuen Stück „Die wilde Hilde“ von Ulla Kling den Geschmack der Zuschauer wieder voll getroffen hat. Wenn sie noch nicht Gelegenheit hatten, zu sehen, wie die wilde Hilde (Jeanette Fibier) mit ihrem einfachen aber netten Wesen die Turbulenzen in der Familie Kümmerling meistert, dann nutzen Sie noch folgende Gelegenheiten:



Aufführungstermine im Vereinshaus Völs:

- Freitag, 7.11., 20.00 Uhr • Samstag, 15.11., 20.00 Uhr
- Samstag, 22.11., 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf:
Reisebüro



Bahnhofstraße 17, 6176 Völs

oder unter der Kartenhotline 0699/12 06 07 13

Erwachsene € 6,- Kinder € 3,-

Weitere Informationen unter www.dorfbuehne-voels.at



Oktoberausflug in die Welt der Knappen



Bei schönstem Wetter fuhren wir am 09. Oktober nach Tarnenz, um dort in die mittelalterlichen Welten des Bergbaues Einblick zu bekommen. Zur Veranschaulichung des ungeheuer harten Broterwerbes der Bergknappen wurde ein naturgetreuer Schaustollen errichtet. Die mit Wasserkraft durchgeführte Zertrümmerung des dort vorgekommenen Bleigesteins ließ den Erfindergeist der damaligen Menschen erahnen, den sie einsetzten, um ihre schwere Arbeit etwas zu erleichtern.

Eine gelungene Filmvorführung nach der interessanten Führung in der Knappenhütte brachte uns den kargen Alltag der Bergleute näher.

Die anschließende Fahrt durch das herbstlich gefärbte Gurgtal sowie der lärmend durchgesetzte Holzleitensattel war eine Genussfahrt für uns alle.

Im Gerhardshof fand dieser schöne und interessante Ausflug bei Kaffee und Jause einen würdigen Abschluss.

W. Hanny

Stimmungsvolle Adventausstellung



Samstag, 22. November von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Sonntag, 23. November von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Sehnsucht nach Licht, Geborgenheit und weihnachtlichem Glanz

- Dekorative Gebinde und Gestecke in allen Farben, passend für jedes Zuhause, um die festlichen Momente im Jahr zu umrahmen
- Weihnachtskränze in bunter Auswahl
- Weihnachtssterne in vielen verschiedenen Farben und Größen
- Festlicher Raumschmuck

Unsere Dekorationsideen werden Sie begeistern. Lassen Sie sich verwöhnen bei Glühwein und Keksen.

Ulli Gruber und das gesamte Gärtnerei Peer Team freuen sich auf Ihr Kommen.



SPORTKLUB VÖLS

Zweigverein Stocksport



Vereinsmeisterschaft Zielbewerb

Die am 25.9.08 durchgeführten Vereinsmeisterschaften im Einzel (Zielwettbewerb) brachten folgende Ergebnisse:

Damen: Vereinsmeisterin Sieglinde Pirker, 280 Punkte;

2. Hedi Strasser, 238; 3. Renate Eberl, 204

Herren: Vereinsmeister Hans Gabl, 298 Punkte;

2. Hubert Eberl, 267; 3. F. Salvenmoser, 253



Die Vereinsmeister S. Pirker und H. Gabl



Faschingsgilde Völs – Fußballturnier der Traditionsvereine

Am 13.9.08 fand das heurige Fußballturnier der Traditionsvereine statt, organisiert wurde es wie immer von der Faschingsgilde Völs. Weitere Teilnehmer waren die Freiwillige Feuerwehr, die Musikkapelle und die Schützenkompanie Völs. Der Anstoß erfolgte um 14.00 Uhr, anschließend wurde den ganzen Nachmittag unter den scharfen Augen des Schiedsrichters Riedl Christian – versehen mit launigen Kommentaren des „Stadionsprechers“ Gruber Franz – um jeden Ball gekämpft. Zur Preisverteilung konnte der Gildeob-

mann Gruber Peter dann auch noch den Völser Landtagsabgeordneten und Sportreferenten der Gemeinde Völs begrüßen, der auch den zu vergebenden Wanderpokal gespendet hatte. Dieser zum zweiten Mal vergebene Pokal zierte nun für ein Jahr die Räumlichkeiten der Schützenkompanie, die vor der Faschingsgilde den Sieg errang. Die weiteren Plätze belegten die Musikkapelle und die Feuerwehr. Das Fußballfest klang nach der Preisverteilung bei guter Stimmung gemütlich aus.



Auf dem Foto zu sehen: Schiedsrichter Riedl Christian, Feuerwehrkdt. Schatz Roland, LA u. GR Pertl Toni, Schützenhptm. Wirth Thomas mit dem Siegerpokal, FG Obmann Gruber Peter und „Stadionsprecher“ Gruber Franz

Achtung:

Umzug 2009: Wer Interesse an einer Teilnahme hat, meldet sich beim FG Obmann Gruber Peter, Tel.: 0680 / 217 86 68

Faschingsball 2009:
Motto „Alle Länder dieser Welt“

Faschingsgilde-Hotline 0664 / 948 85 13,
erreichbar freitags von 19 – 24 Uhr

Der Völser Elternverein informiert:

Anfänger-Schwimmkurs August 2008

In der zweiten Augushälfte 2008 hat der Völser Elternverein mit der freundlichen Unterstützung der Bademeis-

ter und der Kassenangestellten unseres Völser Badls und zwei Schwimmtrainerinnen der Wasserrettung Innsbruck einen Anfängerschwimmkurs mit großem Erfolg durchführen können. Aufgrund der guten

Witterung konnten alle Kursstunden stattfinden. Wir danken recht herzlich für das Entgegenkommen aller Beteiligten und auch den Eltern, die immer pünktlich die Kinder gebracht und abgeholt haben!

14 Kinder konnten ausnahmsweise teilnehmen und 10 Kinder haben das Ziel erreicht. An dieser Stelle ein großes Lob an die Kinder, die durchgehalten haben!

Als Nächstes geplant:

Aufgrund der großen Nachfrage von Eltern wird der Völser Elternverein im Jahr 2009 einen Anfängerschwimmkurs – Zeitpunkt August 2009 sowie zwei Perfektionsschwimmkurse – Zeitpunkt Juni + August 2009, anbieten. Mitglieder des Völser Elternvereins werden bevorzugt.

Kindernachmittags- betreuung:

In der Völser Volksschule wird

dieses Jahr wieder eine Kindernachmittagsbetreuung an drei Wochentagen – am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag bis 17.00 Uhr angeboten. Die Kinder fühlen sich in der Nachmittagsbetreuung sehr wohl!

Auch an der Völser Hauptschule startete erstmals am 21. Oktober 2008, durch gemeinsame Bemühungen der Schule, Gemeinde und Land sowie des Völser Elternvereins, die Kindernachmittagsbetreuung an diesen drei Tagen.

Bei größerer Inanspruchnahme durch mehr Kinder kann das Angebot der Betreuung auf alle Nachmittage ausgedehnt werden.

Nachmeldungen sind erwünscht. Für nähere Informationen und Auskünfte steht Ihnen der Völser Elternverein gerne zur Verfügung. Die Anmeldungen erfolgen direkt an die Gemeinde.

Völser Elternverein

www.voelser-elternverein.tsn.at



SPORTKLUB VÖLS



Einladung

Der SKV-Völs lädt den Bürgermeister, Gemeinderäte sowie die Mitglieder zur

Jahreshauptversammlung

am Freitag, den 21.11.2008
um 20.00 Uhr bei den Stockschützen herzlich ein.

Tagesordnung der Jahreshauptversammlung

1. Begrüßung durch den Obmann
2. Verlesung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
3. Berichte der Sektionen und Zweigvereine
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassaprüfer
6. Entlastung des Kassiers u. des Vorstandes
7. Antrag für Ehrenmitgliedschaft
8. Ehrung
9. Allfälliges

Anträge sind schriftlich bis spätestens drei Tage vor der Jahreshauptversammlung beim Obmann Herrn Gilbert KAPFERER, Bauhof 35, 6176 Völs, einzubringen.

Anschließend an die Jahreshauptversammlung laden wir noch recht herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein ein.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.



SPORTKLUB VÖLS

Zweigverein Stocksport



19. Völser Markttturnier

Am 12. und 13.9. fand auf der Stocksportanlage Seestraße das 19. Völser Markttturnier statt. Trotz der schlechten Wetterprognosen konnten für alle 21 teilnehmenden Mannschaften die Vorrundenbewerbe durchgeführt werden. Erst in der Finalrunde setzte der erwartete starke Regen ein, sodass der Sieger aufgrund einer Reihung nach den Vorrundenergebnissen ermittelt wurde.

Der von LA Anton Pertl neu gestiftete Wanderpokal konnte daher diesmal noch nicht vergeben werden.

Bei guter Stimmung aller Teilnehmer und ausreichender Verpflegung konnte das Turnier trotz der schlechten Witterung zur Zufriedenheit aller erfolgreich abgeschlossen werden.

Ergebniss: 1. Kärntner Landsmannschaft, 2. SV-Völs Altherren, 3. SK-Völs Ski, 4. Sportklub Völs, 5. MAPO, 6. Cafe Alex, Herren



Siegermannschaft (K. Landsmannschaft, Obm. Zuser Walter, LA Anton Pertl, SK-Obm. Gilbert Kapferer)

Redaktionsschluss für die Ausgabe

Dezember 2008

Fr., 14. November 2008

Nach Redaktionsschluss einlangende Beiträge können ausnahmslos nicht mehr berücksichtigt werden.

Gut beraten in die Zukunft

DER persönliche Finanzberater auch für SIE

Reinhard TODESCHINI

Tel.: 0664-34 24 420

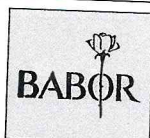
e-mail: tdr@wuestenrot.at

wuestenrot

Sparen - Finanzieren - VorSorgen

Wozu hat man Freunde

**KOSMETIK
FUSSPFLEGE
WEIDNER**



Monika Weidner Angerweg 19, Völs 0650-304 98 70
Termine nach Vereinbarung • Parkplatz vorhanden



Völser Marktschießen 2008

Die Schützengilde Völs möchte alle Völserinnen und Völser, Vereine und Betriebe zu ihrem alljährlichen Marktschießen einladen!

Ort: Schießstand im Vereinshaus am Dorfplatz

Termin: Donnerstag, 20. November 2008, 19.00 bis 22.00 Uhr

Freitag, 21. November 2008, 19.00 bis 22.00 Uhr

Samstag, 22. November 2008, 18.00 bis 21.00 Uhr

Bewerbe: Völser-Mannschaft, sitzend aufgelegt

Gäste-Mannschaft, sitzend aufgelegt

Mannschaft, stehend frei

Juxscheibe - Nachkauf unbegrenzt möglich

Eine Mannschaft besteht aus drei Personen. Die beste Völser-Mannschaft ist Marktmeister und übernimmt den Wanderpokal. Jede Mannschaft erhält einen Erinnerungspreis. Auf der Juxscheibe ist ein geheimer Punkt zu treffen, dessen genaue Lage während des Wettbewerbes unter Verschluss gehalten wird.

Trainingsmöglichkeiten bestehen jeden Freitag von 19.00 bis 22.00 Uhr (außer am 7. Nov. 2008 – da entfällt der Schießbetrieb)

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung und heißen alle Schießsportfreunde zu unserer Veranstaltung herzlich willkommen.

Tanzabend

Freitag, 7. November 2008

19 bis 23 Uhr

Blaike Völs

DJ Klaus Sjösten wird wieder Ihre Tanzwünsche erfüllen und für tolle Stimmung sorgen!

Eintritt: Freiwillige Spenden. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Österr. Frauenbewegung – Ortsgruppe Völs

simon tschol malerei - anstrich

Prinz-Eugen-Straße 5 A-6176 Völs
Tel./Fax 0512 / 30 25 41 Mobil 0699 / 10 40 80 44

EINLADUNG ZUM
VÖLSER SCHÜTZENBALL
am Samstag
8. NOVEMBER 2008
Beginn 20:30
Vereinshaus Völs
mit
**Törggelezelt,
Armbrust-
schießen und
Oldy Disco**
Es spielen für Sie:
**>Die
Zwoa
Zirler<**
Eintritt: Freiwillige Spenden
Tischreservierungen: Mair Toni, 0664 - 4212 732
Auf Ihren Besuch freut sich die Schützenkompanie Völs



Einladung zum Zelt'n Schießen 2008



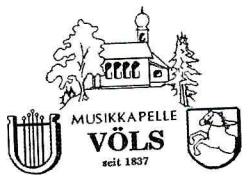
Ort: Schießstand im Vereinshaus am Dorfplatz
Tag: Freitag, den 28. November 2008
Zeit: von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Kassaschluss um 21.30 Uhr
Einlage: € 2,50 pro 10er Serie

Bedingungen:

- Geschossen werden 10er Serien
- Anschlag auf den Gewehrstützen stehend aufgelegt (Versehrte und Veteranen sitzend – auf den Stützen aufgelegt)
- Es werden ungerade Ringe gewertet
- Ab 6 ungeraden Ringen wird ein ½ kg Zelten ausgegeben

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung
Schützengilde Völs

Musikkapelle Völs



1. CÄCILIEKONZERT

Sa 22.11. 20.00 Uhr Pfarrkirche Völs

ALLJÄHRLICHE CÄCILIEKONZERT

So 23.11. 10.00 Uhr Pfarrkirche Völs

15.11. Auftritt der MK-Völs beim Musikantenstadl
in Innsbruck